

ធនាគារ កាណាឌា ឌី.អ
加華銀行
CANADIA BANK PLC.
Your Best Partner!

ពាក្យស្នើសុំផ្ទេរប្រាក់ក្រៅប្រទេស / 国际汇款申请书
Overseas Remittance Request

ព័ត៌មានអ្នកស្នើសុំ / 汇款资料 / APPLICANT DETAILS អតិថិជនគ្មានគណនី/非我行客户/Walk-in Customer អតិថិជនមានគណនី/我行客户/Existing Customer

ឈ្មោះ: KOREA ASIA TRAVEL លេខគណនី: 0080000263428 លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ/លិខិតឆ្លងដែន: _____
名称 / Full Name 帐号 / Account Number 身份证 / 护照 / ID Card / Passport Number (Walk-in Customer Only)
អាសយដ្ឋាន: Ph. Krous Kh. Svaydangkum Siem Reap លេខទូរស័ព្ទ: 096 755 2674
地址 / Address 联系电话 / Contact Number

ប្រកាសព័ត៌មានបន្ថែម (សំរាប់ទឹកប្រាក់ស្នើសុំលើសពី ១,០០០ ដុល្លារអាមេរិក ឬប្រើប្រាស់ប្រាក់ដុល្លារដដែលមានតំលៃស្មើ)
附加信息声明 (金额等于或超过 1,000 美元或等值货币) / Additional Information Declaration (Amount equal or above US\$1,000 or equivalent to other currencies)

ទំនាក់ទំនងនឹងអ្នកទទួលបាន ដៃគូជំនួញ មិត្តភក្តិ សាច់ញាតិ ផ្សេងៗ _____
与收款人关系 / Relationship to Beneficiary 商业伙伴 / Business Partner 朋友 / Friend 亲戚 / Relative 其它 / Other
មុខរបរអតិថិជន ប្រកបអាជីវកម្ម ប្រកបការងារ ផ្សេងៗ KOREA ASIA TRAVEL
汇款人职业 / Applicant Occupation 商贸 / Business 员工 / Employee 其它 / Other
ប្រភពទុន ទ្រព្យផ្ទាល់ខ្លួន ទ្រព្យក្រុមហ៊ុន ផ្សេងៗ MANAGER
资金来源 / Source of Fund 个人资金 / Personal Fund 公司资金 / Company's Fund 其它 / Other

ព័ត៌មានអ្នកទទួលបាន / 收款人资料 / BENEFICIARY DETAILS

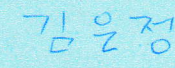
ឈ្មោះ: VO THI DIEM MY លេខគណនី: 0441370673867
名称 / Full Name 帐号 / Account Number / IBAN
អាសយដ្ឋាន: 315/60 Le Van Sy P.13 Q3 TP. HCM
地址 / Address
ធនាគារអន្តរកាតិ: _____ លេខកូដ SWIFT: _____
中介银行 / Intermediary Bank 中介行代码 / SWIFT CODE (of Intermediary Bank)
ធនាគារទទួលបាន: Vietcom Bank ប្រទេស: Vietnam លេខកូដ SWIFT: BFT VUNVX
收款银行名称 / Beneficiary Bank 国家 / Country 收款行代码 / SWIFT / BIC Code (of Beneficiary Bank)
លេខ BSB/ABA/Transit: _____ អាសយដ្ឋានធនាគារទទួលបាន: TAN BINH
BSB/ABA/Transit Number (If any) 收款行地址 / Beneficiary Bank Address
គោលបំណង: For Tour Fee
汇款目的 / Purpose of Transfer

វិធីទូទាត់ / 付款方式 / PAYMENT METHOD
 មូលប្បទានប័ត្រ
支票 / Enclosed Cheque
 ទូទាត់ជាសាច់ប្រាក់
交现金 / Paid in cash
 ដកចេញពីគណនីខាងលើ
支自账户 / Debit above account number

រូបិយប័ណ្ណ និង ទឹកប្រាក់ / 汇款货币及金额 / CURRENCY AND AMOUNT

រូបិយប័ណ្ណ និង ចំនួនទឹកប្រាក់ 汇款货币及金额 / Currency and Amount	_____
អត្រាប្តូរប្រាក់ (ប្រសិនបើមាន) 兑换 (若有) / Exchange Rate (if applicable)	_____
តម្លៃស្មើនឹងរូបិយប័ណ្ណ និង ទឹកប្រាក់ 等值货币及金额 / Equivalent Currency and Amount	USD <u>30.000</u>
ថ្លៃសេវាកម្មធនាគារ 银行手续费 / Bank Charges	USD <u>51</u> <u>15</u> (Commission) (Cable)
ចំនួនទឹកប្រាក់ត្រូវបង់ 付款总额 / Total Payment Amount	USD <u>30.066</u>

លោកអ្នកបានអាន យល់ច្បាស់ និងយល់ព្រមគោរពតាម
លក្ខខណ្ឌទាំងអស់ដែលមាននៅផ្នែកខាងក្រោយ។
您已阅读、了解并接受此申请书之背面的所有条款与条件。
I have read, understand and accept the Terms and Conditions
overleaf.

ហត្ថលេខារបស់អ្នកស្នើសុំ
汇款人签名 / Applicant(s) Signature

កាលបរិច្ឆេទ
日期 / Date (DD/MM/YYYY)
20 JAN 2016

BANK USE ONLY

Branch Use Only
Completed By: GA Socheatey Verified By: _____
Transfer & Remittance Only
Nostro Bank Name: _____ Checked By: Imecc
Compliance Only

T24 Validation:
Transaction Ref: FT1602512966 CID: 482664
Debit A/C: 0080000263428 Amount: _____
Credit A/C: 0080000309951 Amount: _____
Date Time: 25 JAN 2016 11:49
Commision: 51.00 PL52105
Cable: 15.00 PL52109